

Bezpečnostní pokyny

- Čelovku uchovávejte mimo dosah dětí.
- Hrozí nebezpečí uškrcení čelovky páskem.
- LED jsou velmi jasné. Nedívejte se přímo do světla čelovky.
Dbejte (i při nošení) na to, abyste osoby nebo zvířata neoslíňovali.
- Tento výrobek je vhodný k používání ve venkovních prostorách a odpovídá stupni krytí IP44. Tento stupeň znamená ochranu před prachem a stříkající vodou, jako je např. mírný déšť. Chraňte jej však před silným deštěm, tekoucí vodou a kalužemi. V žádném případě se výrobek nesmí ponořovat do vody, protože se tím zničí.
- Nevádějte výrobek do provozu, pokud jsou na něm patrné viditelné známky poškození.
- Akumulátor je pevně zabudován. Není možné jej vyměnit, ani se nesmí vyměňovat svépomocí. Pokud je akumulátor nebo výrobek samotný poškozený, pak výrobek zlikvidujte.
- Akumulátory se nesmí rozebírat, vzhazovat do ohně ani zkratovat.
- Při dobíjení akumulátoru dodržujte ...
 - ... při připojení k elektrické síti přes USB adaptér technické parametry síťového adaptéru.
 - ... při připojení k počítači zavřete nejdříve všechny otevřené aplikace, abyste v případě problémů zabránili ztrátě dat.
 - ... při použití náhradního zdroje powerbanka dodržujte jeho technické parametry a příslušný návod k použití.
- Vestavěné LED není možné vyměnit, ani se nesmí vyměňovat.

1. Otevřete kryt na spodní straně čelovky (obrázek 1).
2. Dodaný USB kabel připojte k čelovce a osobnímu počítači.

1. Öffnen Sie die Abdeckung auf der Unterseite der Leuchte (Bild 1).

2. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an die Leuchte und einen PC, eine Powerbank oder – über einen USB-Adapter (nicht im Lieferumfang) – an das Stromnetz an. Die Kontrollleuchte leuchtet rot während des Ladevorgangs. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Kontrollleuchte grün.
3. Ziehen Sie das Kabel ab und schließen Sie die Abdeckung wieder sorgfältig, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.
- Ladezeit bei leerem Akku ca. 3 Stunden, Betriebszeit bei vollem Akku ca. 8 Stunden volles Licht / ca. 13 Stunden gedämpftes Licht (je nach Umgebungsbedingungen).
- Um die volle Kapazität des Akkus solange wie möglich zu erhalten, laden Sie den Akku auch bei Nichtgebrauch alle 2 Monate vollständig auf. Am längsten hält die Kapazität des Akkus bei normaler Raumtemperatur. Je niedriger die Temperatur, desto mehr verkürzt sich die Laufzeit.
- Wenn das Laden nicht funktionieren sollte, ziehen Sie für einen Moment das Ladekabel ab und versuchen es erneut.

Die Kopfleuchte verfügt über drei verschiedene Leuchtfunktionen.

- ▷ Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (Bild 2):

- 1x drücken: - volles Licht
- 2x drücken: - gedämpftes Licht
- 3x drücken: - Blinklicht
- 4x drücken: - Leuchte aus

- Für eine optimale Beleuchtung ist der Lampenkopf um ca. 90° schwenkbar (Bild 3).

- Wenn Sie die Kopfleuchte an Ihrer Kleidung befestigen möchten, können Sie das Stirnband entfernen (Bild 4/5).

- ▷ Wischen Sie die Kopfleuchte mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch sauber.

Modell:	614 775
Leuchtmittel:	Leuchtdioden (LEDs)
Akku:	Polymer-Lithium-Akku, 600 mAh, DC 3,7 V
(nach UN 38.3 getestet)	Nennenergie: 2,22 Wh
Eingang:	DC 5 V/300 mA
Ausgang:	max. 0,5 W
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Umgebungstemperatur:	-10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

 **Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back.

Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

-  **Batterien und Akkus** gehören nicht in den Hausmüll! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben. Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

 **Appliances** marked with this symbol must not be disposed of along with normal household refuse! You are legally bound to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances. If stored or disposed of improperly, these may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

-  **Batteries or rechargeable batteries** must not be disposed of along with household waste!
- You are legally obliged to dispose of all flat batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer. Warning! This appliance contains a rechargeable battery that, for safety reasons, is firmly built into the appliance and cannot be removed without destroying the casing. Improper disassembly leads to safety hazards. For this reason, take the appliance intact to a collection point where the appliance and battery will be disposed of properly.

1. Open the cover on the bottom of the headlamp (image 1).

2. Use the USB cable provided to connect the light to a computer or power bank, or to the power supply using a USB mains adapter (not included). The indicator light turns red while the product is charging. Once the battery is fully charged, the indicator light turns green.

3. Remove the cable and carefully close the cover once again to ensure the product remains watertight.

- Charging time for a flat battery is approx. 3 hours, operating time with a fully charged battery is approx. 8 hours at full brightness / 13 hours dimmed light (depending on ambient conditions).
- To preserve the rechargeable battery's full capacity for as long as possible, you should recharge the battery every 2 months, even if you do not use the lamp. The battery will best hold its charge at normal room temperature. The lower the temperature, the shorter the battery life.
- If it does not charge, remove the charging cable for a minute and then try again.

The headlamp is equipped with three different light functions.

- ▷ Press the On/Off switch (image 2):

- press 1x : - full light
press 2x : - dimmed light
press 3x : - flashing light
press 4x : - lamp switched off

- The lamp head can be adjusted by approx. 90° to achieve the best lighting (image 3).

- If you wish to attach the headlamp to your clothes, you can also remove the headband (image 4/5).

- ▷ Wipe the light with a slightly dampened cloth.

Model:	614 775
Bulb:	Light-emitting diodes (LEDs)
Battery:	Polymer lithium battery, 600 mAh, DC 3.7 V
(tested as per UN 38.3)	Watt-hour rating: 2.22 Wh
Input:	DC 5 V/300 mA
Output:	max. 0.5 W
Protection class:	IP44 (protection from splashes of water)
Ambient temperature:	-10 to +40°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

La lampe frontale a trois modes d'éclairage.

- ▷ Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (fig. 2):

- 1 fois: - pleine puissance
2 fois: - puissance réduite
3 fois: - éclairage clignotant
4 fois: - lampe éteinte

- La tête de lampe est inclinable d'environ 90° pour assurer un éclairage optimal (fig. 3).

- Vous pouvez enlever le bandeau (fig. 4/5) pour fixer la lampe à vos vêtements.

- ▷ Essayez la lampe avec un chiffon légèrement humide.

Modèle:	614 775
Agent lumineux:	diodes électroluminescentes (LED)
Batterie:	batterie lithium polymère, 600 mAh, CC 3,7 V
(test selon UN 38.3)	énergie nominale: 2,22 Wh
Entrée:	CC 5 V/300 mA
Sortie:	0,5 W max.
Indice de protection:	IP44 (protection contre les projections d'eau)
Température ambiante:	-10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch

 Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

-  Ne jetez pas les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** avec les ordures ménagères!
- Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Attention! Cet appareil contient une batterie qui, pour des raisons de sécurité, est non amovible et ne peut pas être retirée sans détruire le boîtier. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rappelez l'appareil non ouvert à un centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie comme il se doit.

 **Přístroje** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

-  **Baterie a akumulátory** nepatří do domovního odpadu!
- Vybíté baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Pozor! Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů pevně namontovaný ve výrobku a není jej možné vyjmout, aniž byste zničili plášť výrobku. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj i akumulátor.

